

153/57 1705 November 1. bis 15.

Abrechnung der französischen Zahlungen an die Kompanie Zurlauben im Regiment Pfyffer für die ersten 15 Tage des Monats November 1705

-
- C Die Abschrift beziffert in einem ersten Teil¹ die Ergebnisse der Musterung² sowie die Abrechnung der «gratification»³ zuhanden der Kompanie Zurlauben im dritten Bataillon des Regiments Pfyffer, die sich auf rund 1861 Livres belaufen.
- Namentlich erwähnt werden Ausgaben für sechs Monate zuhanden von «monsieur» Dachselhofer⁴ und eine von d'Artagnan⁵ befohlene Rückstellung. Im zweiten Teil werden Überträge der Monate Oktober und November verrechnet und ein «billet» von Knopfli⁶ an de Beüch⁷ in Gent sowie die Kosten für ein «cadin»⁸ in Moerbrugge erwähnt.

¹ Der erste Teil dieser Abrechnung stellt – mit Ausnahme der Erwähnung Dachselhofers – eine inhaltlich identische Abschrift von Zurlaubiana AH 153/43 dar.

² Die Namen der hier nur in Zahlen ausgewiesenen Offiziere und Soldaten finden sich im entsprechenden Mannschaftsrodel dieses Monats, s. Zurlaubiana AH 154/189.

³ Pauschalzahlungen des Auftraggebers an den Kompanieinhaber.

⁴ Balthasar Dachselhofer, Capitaine-commandant.

⁵ Pierre de Montesquiou, Comte d'Artagnan, Lieutenant général.

⁶ Georg Karl Knopfli, Capitaine-commandant.

⁷ Rainier de Beüch, Kaufmann.

⁸ Vermutlich ein Vorhängeschloss, das nach einem Diebstahlsfall angeschafft wurde, s. Zurlaubiana AH 154/189 unter «faux frais».

AH 153, Bl. 119 • Bl. 119^r nur Dorsualnotiz.
In französischer Sprache.
